

ELEKTRICKÝ V-KRÁJEČ

Návod k použití

Děkujeme Vám za zakoupení tohoto výrobku. Prosím, přečtěte si pečlivě tento návod k obsluze. Přístroj smí obsluhovat pouze osoby seznámené s tímto návodem. Předáváte-li tento produkt další osobě, předejte jí i tento návod. Návod pečlivě uschovejte.

Účel použití výrobku

Tento výrobek je určen ke krájení zeleniny, ovoce a případně jiných potravin. Používejte výrobek v souladu s tímto návodem k použití.

Upozornění: Některá vyobrazení jsou pouze ilustrativní a nemusí přesně korespondovat se skutečným vzhledem výrobku.

1/ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte přístroj v případě, že je přírodní kabel poškozen, přístroj Vám upadl nebo nefunguje správně. Zajistěte opravu v autorizovaném servisu.



Nedávejte základní jednotku přístroje pod tekoucí vodu ani ji neoplachujte jinými tekutinami.



Nevyjímejte přítlačný kolík během používání přístroje.



Ujistěte se, že napětí na výkonovém štítku vašeho přístroje je v souladu se zdrojem elektrického proudu.



Nepoškozujte, neohýbejte, nekrutíte přírodní kabel ani na něj nepokládejte těžké předměty. Vyvarujte se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Během krájení udržujte Vaše ruce mimo dosah nožů, zabráníte tak možnému riziku úrazu nebo poškození přístroje.



Vyvarujte se kontaktu s pohybujícími se částmi. Držte ruce, vlasy, oblečení stejně jako kuchyňské nástroje z dosahu řezacích částí přístroje. Zamezte tak možnému riziku poranění osob a/nebo poškození přístroje.



Nepoužívejte ke zprovoznění přístroje žádné předměty. Hrozí poškození vypínače nebo zranění.

V případě manipulace se zpracovanou zeleninou se nejprve ujistěte, že je přístroj vypnutý. Poté držte základní jednotku v jedné ruce a pomalu odpojte sběrnou misku se zeleninou druhou rukou.

Použití jiného než originálního příslušenství, které je součástí základního balení může způsobit vznik požáru, zranění osob či poškození přístroje.

Udržujte přístroj mimo dosah dětí, a to i v případě, že je přístroj vypnutý! V přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti!



Nože a nástavce přístroje jsou ostré. Zacházejte s nimi s největší opatrností, zvláště během vyjímání a opětovného umístění do těla přístroje. Dbejte zvýšené opatrnosti také během čištění.

Nenechávejte přírodní kabel přes okraj stolu nebo pracovní plochy.

Pokud přístroj nepoužíváte, ujistěte se, že je přírodní kabel vytažený z elektrické zásuvky. Před čištěním vyjměte nože a nástavce přístroje.



Nenechávejte přírodní kabel v kontaktu s horkým povrchem nebo v blízkosti tepelných zdrojů.



Nepřemísťujte přístroj během používání. Můžete si způsobit zranění.



Před čištěním odpojte přístroj z elektrické zásuvky.

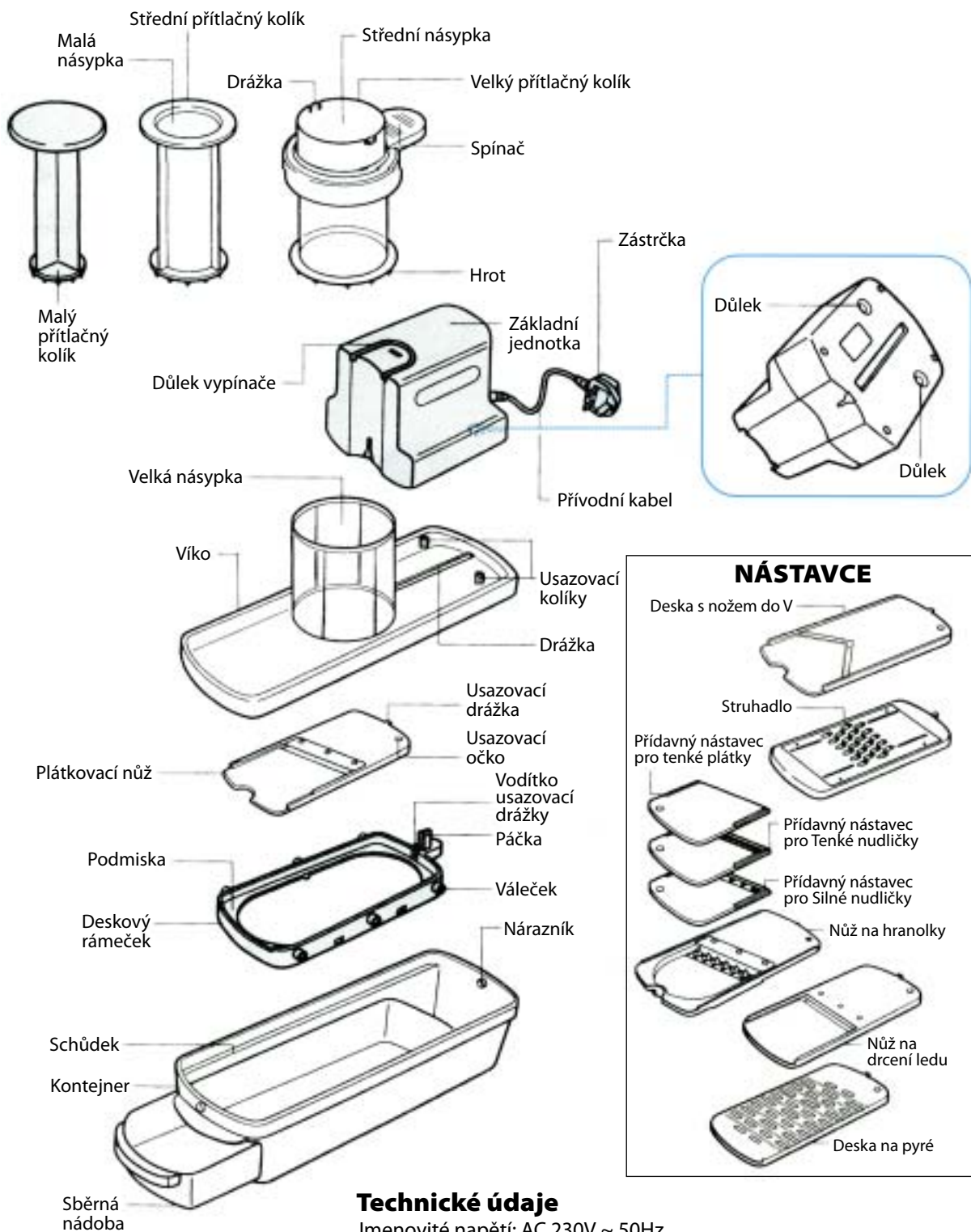


Nikdy nepřítlačujte zpracovávané potraviny rukou, vždy použijte přítlačný kolík! Přístroj používejte vždy na rovném, suchém povrchu.



Produkt je určen pouze pro domácí použití. Nepoužívejte venku!

2/ POPIS PRODUKTU



Technické údaje

Jmenovité napětí: AC 230V ~ 50Hz

Jmenovitý výkon: 35W

Kapacita nádoby: 1,2 l

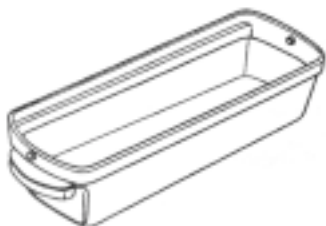
Max. doba nepřetržitého provozu: 3 minuty

3/ POUŽITÍ KRÁJEČE

Kompletace

1

- 1) Zasuňte sběrnou miskou do kontejneru.



2

- 2) Umístěte vybranou základnu s nožem do deskového rámečku.

Pro vyjmutí.



3

- 3) Vložte deskový rámeček s nožem na kontejner se sběrnou miskou. Ujistěte se, že páčka rámečku směřuje vzhůru.



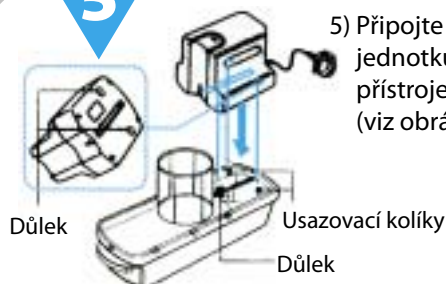
4

- 4) Umístěte víko na kontejner tak, jak je znázorněno na obrázku. Drážka víka se položí na páčku deskového rámečku.



5

- 5) Připojte základní jednotku přístroje k víku (viz obrázek).



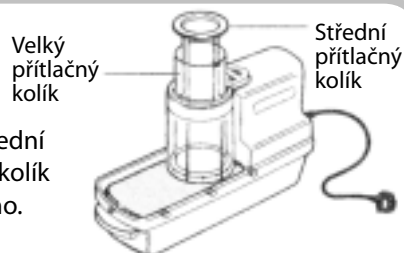
6

- 6) Vložte velký přítlačný kolík do velké násypky. Ujistěte se, že usazovací drážka je navrchu



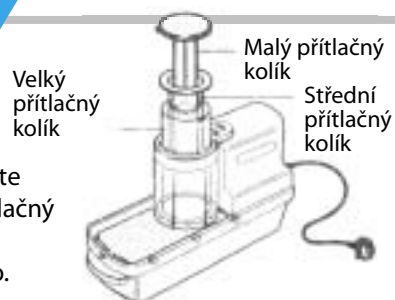
7

- 7) Vložte střední přítlačný kolík do velkého.



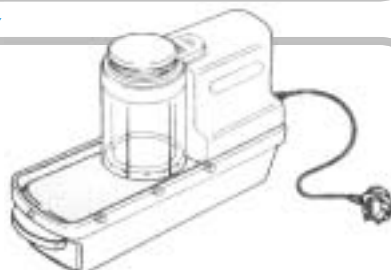
8

- 8) Dále vložte malý přítlačný kolík do středního.



9

- 9) Nyní je přístroj připraven k použití.



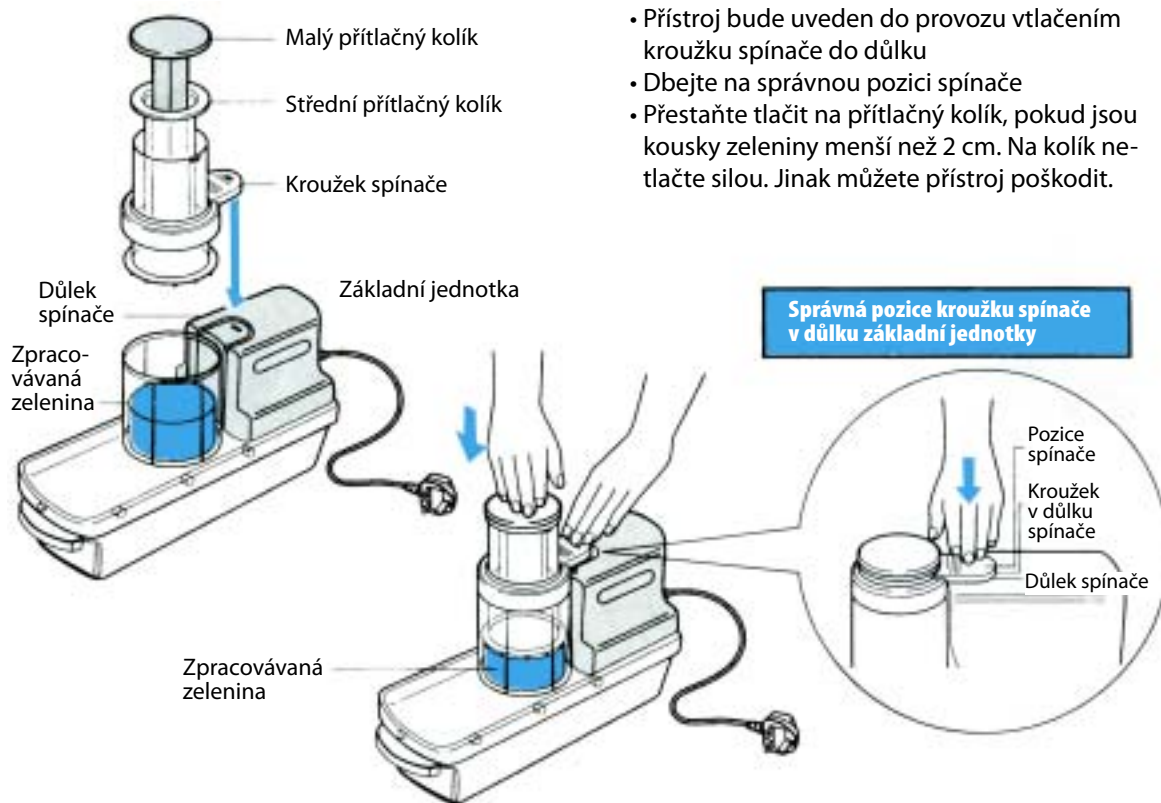
Provoz

1

1) Vložte zeleninu do velké násypky.

2

2) Stlačte ji v násypce pomocí velkého přítlačného kolíku a stiskněte spínač na základní jednotce.



3

3) Vytáhněte sběrnou nádobu a vyjměte nakrájenou nebo nastrouhanou zeleninu.
• Ujistěte se, že kroužek spínače je mimo důlek v základní jednotce.

4

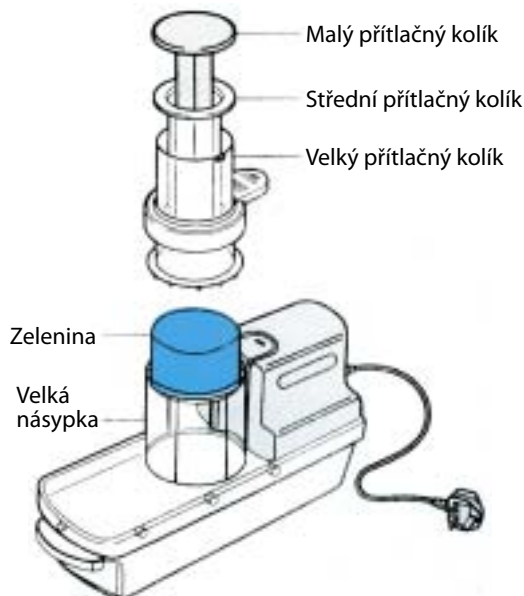
4) Odpojte přístroj z elektrické zásuvky.
• Netahejte za přírodní kabel. Odpojte tahem za zástrčku.

JAK VSUNOUT A VYBRAT SPRÁVNÉ NÁSYPKY

Přístroj obsahuje 3 různé typy násypky (malou, střední a velkou). Vyberte tu nejvíce vhodnou pro zpracování Vámi požadované zeleniny.

Pro silnější zeleninu

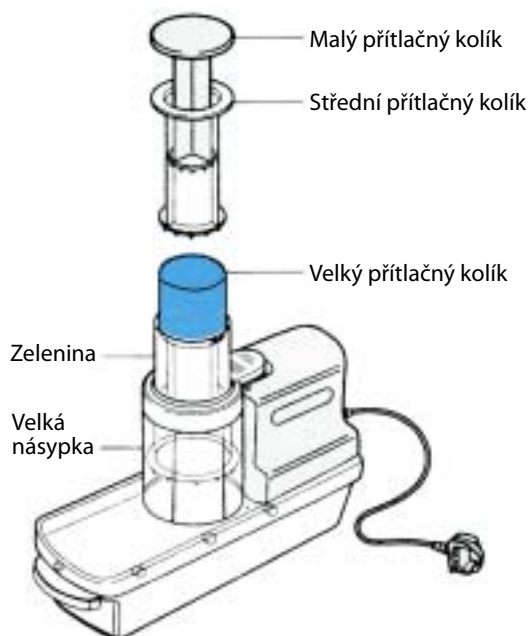
Vložte zeleninu do násypky. Přitlačte pomocí 3 přítlačných kolíků (malý, střední, velký).



- Nakrájejte zeleninu na odpovídající kousky, které budou vloženy do velké násypky.
- Aby byla zelenina zpracovávána rovnoměrně, musí být její spodní část hladká. Zeleninu vložte silnější částí dolů.
- Nevkládejte nevhodnou zeleninu (viz str. 7 a 9)

Pro středně velkou zeleninu

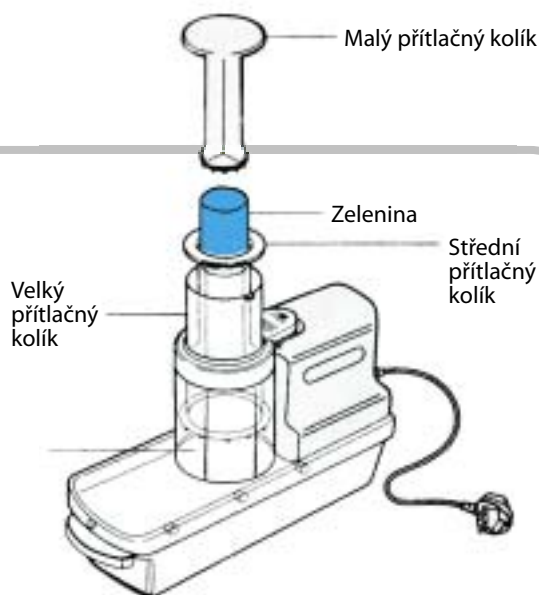
Umístěte velký přítlačný kolík do velké násypky. Do násypky vložte zeleninu a stlačte pomocí středního i malého přítlačného kolíku.



Pro jemnou zeleninu

Vložte střední přítlačný kolík do velkého. Umístěte oba na velkou násypku. Vložte zeleninu do středního přítlačného kolíku a stlačte malým.

- Pro nejlepší výsledek prostudujte postup „Jak správně používat nože“.



JAK SPRÁVNĚ POUŽÍVAT NOŽE

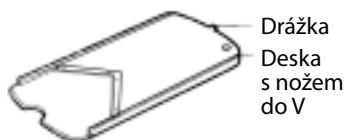
1. KRÁJENÍ ZELENINY

Pro krájení zeleniny na plátky lze použít desku s nožem do V nebo plátkovací nůž.

1

1A. DESKA S NOŽEM DO V

1. Připravte si desku s nožem do V.



Desku s nožem do V doporučujeme používat pro výkonnější krájení.

1B. PLÁTKOVACÍ NŮŽ

1. Připravte si plátkovací nůž.



- Pro krájení silných plátků (tloušťka cca 5mm) použijte pouze Plátkovací nůž.
- Pro krájení tenkých plátků (tloušťka cca 1mm) vložte Přídavný nástavec pro tenké plátky.

Následující postup pro obě varianty:

2

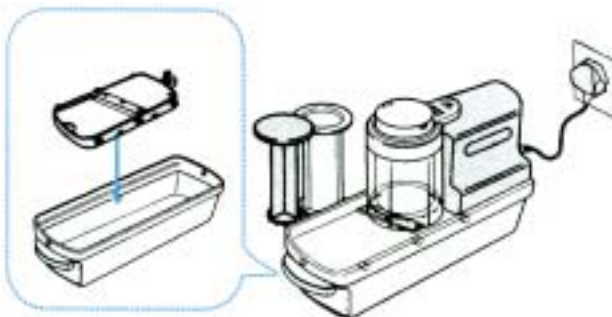
Nasadte Plátkovací nůž na Deskový rámeček.



VAROVÁNÍ: Nedávejte na sebe Plátkovací nůž a Struhadlo, hrozí nebezpečí poškození výrobku a zranění osob.

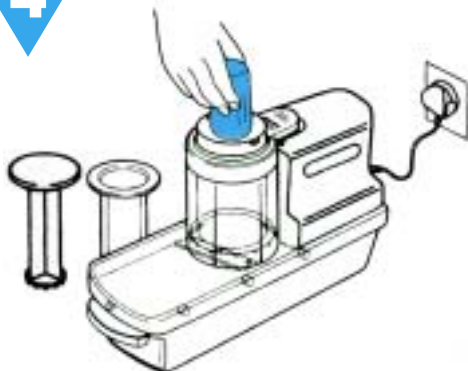
3

Nasadte Deskový rámeček na Kontejner. Dále nasadte na Kontejner: Víko a Základní jednotku.



4

Vložte zeleninu do násypky.



5

Zeleninu tlačte do Násypky pomocí přítlačného kolíku. Pro start krájení stlačte druhou rukou Spínač.

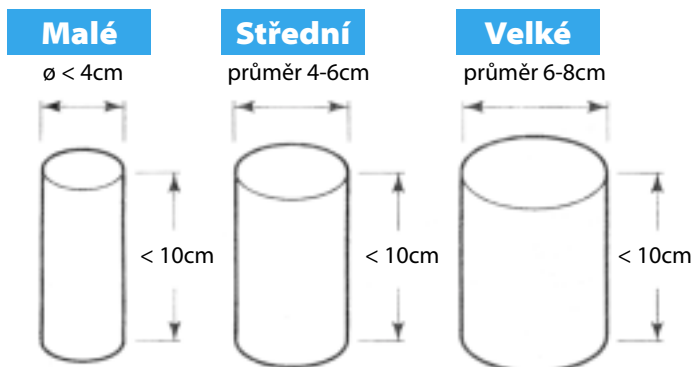


* Můžete zvolit ze tří druhů násypky: velká (průměr 80mm), střední (průměr 60mm), malá (průměr 40mm).

Příprava zeleniny

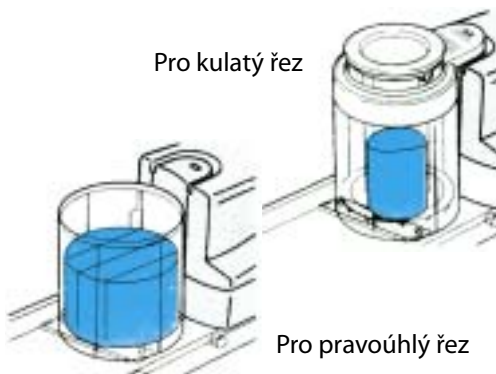
Zeleninu si před krájením oloupejte a nakrájejte na zpracovatelné kousky, které lze vložit do násypky.

Můžete použít tři velikosti.



Příprava krájení

Před vložením do násypky může dále zeleninu okrájet na oblíbený tvar (kulatý, čtvercový, trojúhelníkový, apod.).



Zakázáno

PLÁTKOVACÍ NŮŽ LZE POUŽÍT POUZE PRO ZELENINU. NEPOUŽÍVEJTE JEJ PRO OSTATNÍ POTRAVINY.

• ZAKÁZANÉ POTRAVINY



Maso, ryby



Uzeniny, sýry



Tvrdé potraviny, sušené potraviny, zmrazené potraviny

• ZAKÁZANÁ ZELENINA

Malé cibulky, pórek a měkká zelenina se nedoporučuje pro zpracování.



Dutá měkká zelenina (př. cibule šalotka)



Měkká zelenina (př. lilek)



Jiné (př. pórek)

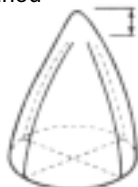
Tipy

Dělení kruhu

U „sloupcové“ zeleniny (jako ředkvička apod.) nakrájejte zeleninu na čtvrtinky.



U „kuželové“ zeleniny (jako mrkev) vložte silnější část dolů. U větší zeleniny (například zelí) předkrájejte na vhodnou velikost



Tenké proužky zelí

Použijte Přídavný nástavec pro tenké plátky a Plátkovací nůž. Před krájením zelí předkrájejte kuchyňským nožem na použitelné díly (přibližně 1/8 by měly stačit).



2. JAK KRÁJET TENKÉ NUDLIČKY

1

Připravte si plátkovací nůž.

Přídavný nástavec
pro tenké nudličky

Přídavný nástavec
pro široké nudličky



- Pro krájení tenkých nudliček nasadte na Plátkovací nůž Přídavný nástavec pro tenké nudličky.
- Pro krájení širokých nudliček nasadte na Plátkovací nůž Přídavný nástavec pro široké nudličky.

2

Nasadte Plátkovací nůž na Deskový rámeček.

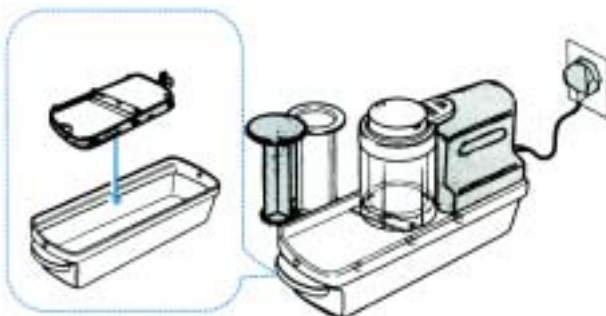


* Použijte Plátkovací nůž a jeden z Nástavců pro nudličky.

VAROVÁNÍ: Nedávejte na sebe Plátkovací nůž a Struhadlo, hrozí nebezpečí poškození výrobku a zranění osob.

3

Nasadte Deskový rámeček na Kontejner. Dále nasadte na Kontejner: Víko a Základní jednotku.



4

Vložte zeleninu do násypky.



* Můžete zvolit ze tří druhů násypky: velká (průměr 80mm), střední (průměr 60mm), malá (průměr 40mm).

5

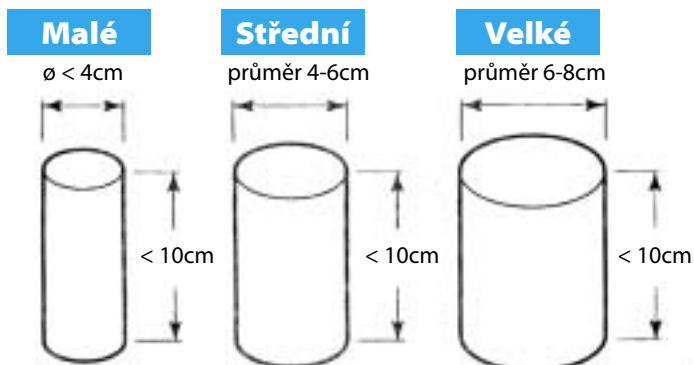
Zeleninu tlačte do Násypky pomocí přítlačného kolíku. Pro start krájení stlačte druhou rukou Spínač.



Příprava zeleniny

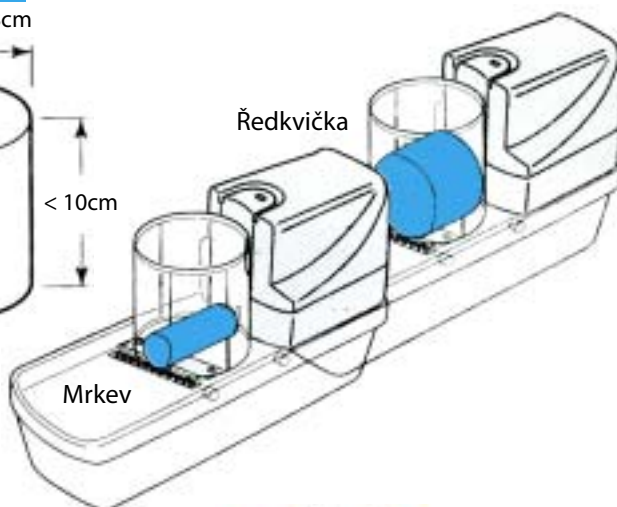
Zeleninu si před krájením oloupejte a předkrájete na zpracovatelné kousky, které lze vložit do násypky.

Můžete použít tři velikosti.



Směr zeleniny v otvoru

Zeleninu vložte tak, aby její vlákna byla rovnoměrně se směrem pohybu kráječe.



Zakázáno

NÁSTAVCE PRO NUDLIČKY LZE POUŽÍT POUZE NA ZELENINU. NEPOUŽÍVEJTE JE NA OSTATNÍ POTRAVINY.

• ZAKÁZANÉ POTRAVINY



Maso, ryby



Uzeniny, sýry



Tvrdé potraviny, sušené potraviny, zmrazené potraviny

• ZAKÁZANÁ ZELENINA

Měkká a dutá zelenina a ovoce (jako citrón, rajče, lilek) se nedoporučuje pro zpracování.



Dutá zelenina (př. paprika)



Měkká zelenina a ovoce (př. lilek, citrón, rajče)



Jiné (př. pórek)

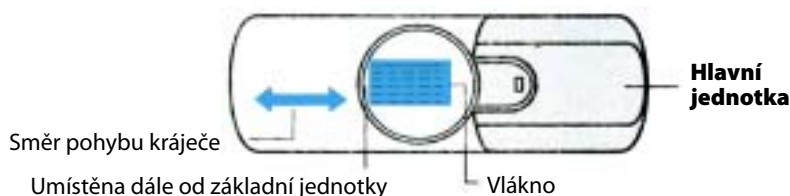
Tipy

U zeleniny s malým průměrem

Nakrájejte zeleninu na délku, která bude pasovat do násypky. Vložte zeleninu tak, aby její vlákna byla vodorovně se směrem pohybu kráječe. Uvnitř kráječe umístěte zeleninu dále od základní jednotky.

U delší zeleniny

Předkrájete zeleninu na délku 8cm či méně.



JAK SPRÁVNĚ POUŽÍVAT NOŽE

3. JAK POUŽÍVAT STRUHADLO

1

Umístěte Struhadlo na Deskový rámeček.

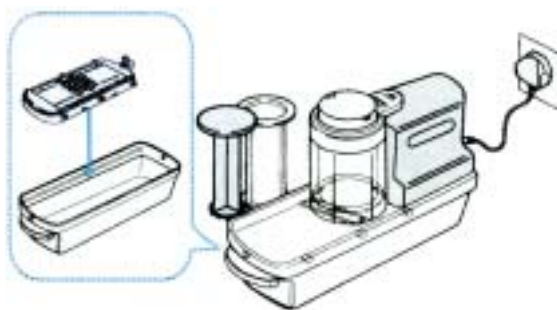


Nasadte usazovací drážku na vodítko usazovací drážky.

VAROVÁNÍ: Nedávejte na sebe Plátkovací nůž a Struhadlo, hrozí nebezpečí poškození výrobku a zranění osob.

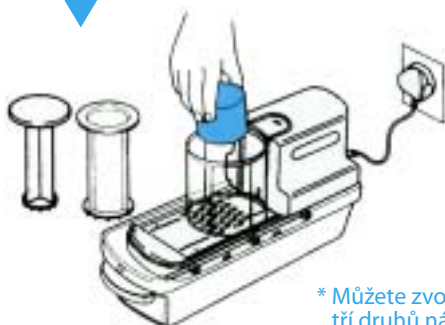
2

Nasadte Deskový rámeček na Kontejner. Dále nasadte na Kontejner: Víko a Základní jednotku.



3

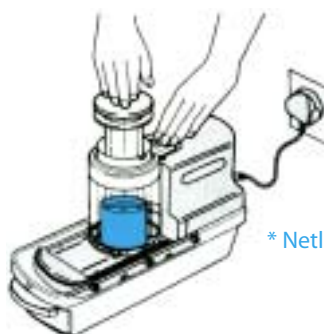
Vložte kousek sýru do násypky.



* Můžete zvolit ze tří druhů násypky: velká (průměr 80mm), střední (průměr 60mm), malá (průměr 40mm).

4

Sýr si předkrájíte na vhodné kousky do násypky. Sýr tlačte do Násypky pomocí přítlačného kolíku. Pro start krájení stlačte druhou rukou Spínač.



* Netlačte příliš silně.

Příprava

Oloupanou zeleninu či sýr si předkrájíte tak, aby šla vložit do násypky.

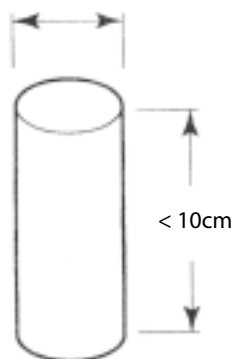
* Pro výkonné zpracování doporučujeme tvrdší sýr nakrájet podélně a vložit do Malé násypky svisle.

Sýr určený pro toto struhadlo

Toto struhadlo je vhodné pro zpracování tvrdých sýrů (například parmezánu). Měkčí sýry se nebudou strouhat tak dobře.

Malé

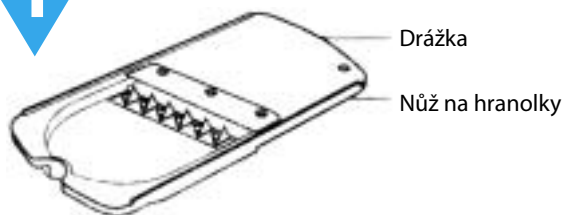
$\varnothing < 4\text{cm}$



4. NŮŽ NA HRANOLKY

1

Připravte si Nůž na hranolky.



POZOR!

Používejte Nůž na hranolky pouze na brambory. Ostatní zelenina se nebude krájet dobře.

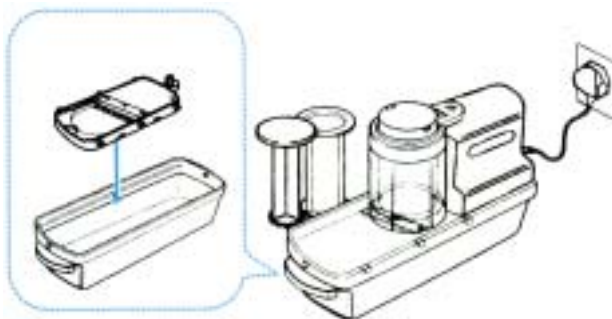
2

Nasadte Nůž na hranolky na Deskový rámeček.



3

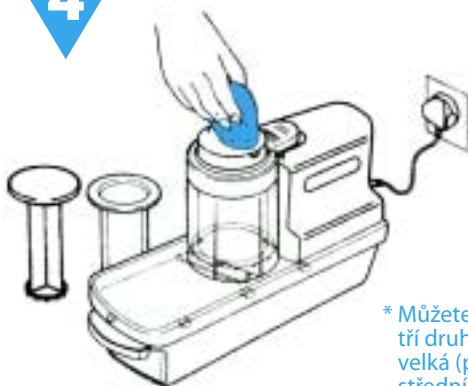
Nasadte Deskový rámeček na Kontejner. Dále nasadte na Kontejner: Víko a Základní jednotku.



VAROVÁNÍ: Nedávejte na sebe Nůž na hranolky a Struhadlo, hrozí nebezpečí poškození výrobku a zranění osob. Nekombinujte takto ani jiné nože.

4

Vložte bramboru do násypky.



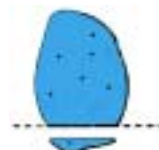
* Můžete zvolit ze tří druhů násypky: velká (průměr 80mm), střední (průměr 60mm), malá (průměr 40mm).

5

Brambory tlačte do Násypky pomocí přítlačného kolíku. Pro start krájení stlačte druhou rukou Spínač.



* Pokud je spodní část brambory hrbolatá, seřízněte trochu spodní část, brambora tak bude v násypce stabilnější a začne se lépe krájet.



5. JAK POUŽÍVAT DRTIČ LEDU

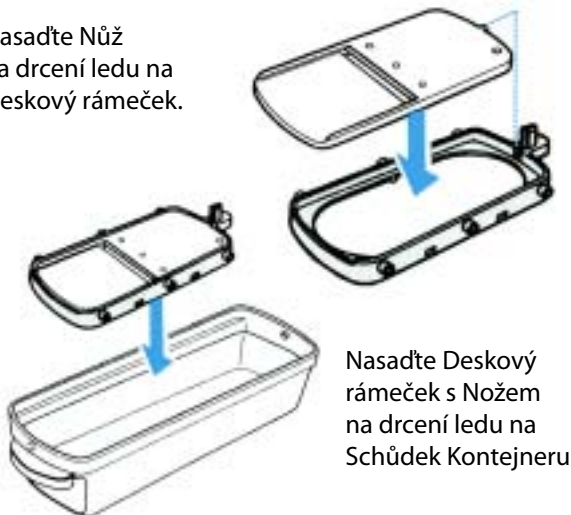
1

Sestavení Drtiče ledu

Nůž pro drcení ledu je velmi ostrý a speciálně zkonstruován pro tento účel. Nepoužívejte jej pro zpracování jiných potravin či zeleniny.

Nasadte usazovací drážku na vodítko usazovací drážky.

Nasadte Nůž na drcení ledu na Deskový rámeček.



Nasadte Deskový rámeček s Nožem na drcení ledu na Schůdek Kontejneru

2

Příprava ledu

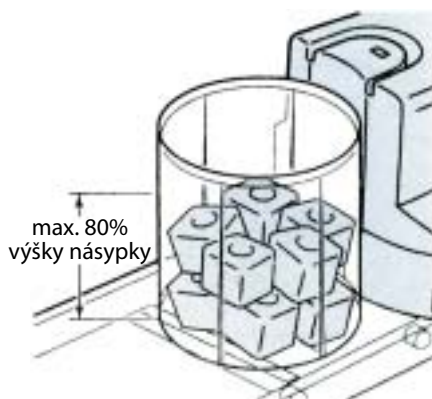
Použijte běžné kostky ledu připravené doma v mrazničce.

* NEPOUŽÍVEJTE VĚTŠÍ LEDOVÉ KOUSKY, KTERÉ JSOU NĚKDY K ZAKOUPENÍ V POTRAVINÁCH.

3

Nasypte led

Nasypte ledové kostky do Násypky.



4

Spustěte

Ledové kostky tlačte do Násypky pomocí Velkého přítlačného kolíku. Pro start krájení stlačte druhou rukou Spínač.



5

Použití

Ledovou drť lze smíchat s Vaším oblíbeným sirupem či džusem a vyrobit si tak domácí ledovou tříšť. Ledovou drť lze použít i jako ozdobu do ovocných a zmrzlinových pohárů.



6. JAK POUŽÍVAT DESKU NA PYRÉ

1

Nasadte Desku na pyrė na Deskový rámeček.

Nasadte usazovací drážku na vodítko usazovací drážky.

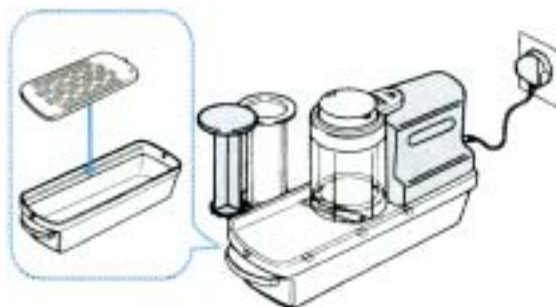


Nasadte Deskový rámeček na Kontejner. Dále nasadte na Kontejner: Víko a Základní jednotku.

2

Použijte na vařené brambory, pıpadne jinou vařenou zeleninu.

Upozornění: Nechte zeleninu vychladnout.



3

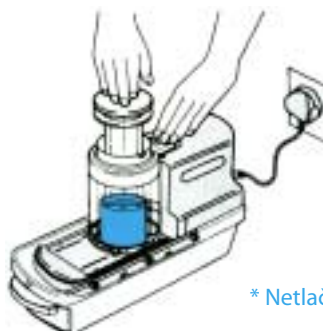
Vložite do nасыpky a pechujte pomocí pıtlanych kolíků.

max. 80% výšky nасыpky



4

Spustte Zeleninu tlate do Nасыpky pomocí Velkého pıtlaneho kolíku. Pro start krájení stlate druhou rukou Spínací.



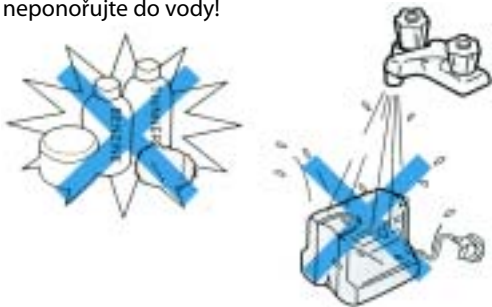
* Netlate pılıš silne.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

PŘED PROVÁDĚNÍM ČIŠTĚNÍ ČI ÚDRŽBY VŽDY ODPOJTE PŘÍSTROJ Z ELEKTRICKÉ ZÁSUVKY!

Hlavní jednotka

- Použijte jemně navlženou utěrku.
- Nepoužívejte benzen, alkohol, leštidla, abrazivní prostředky. Povrch hlavní jednotky by se mohl narušit, poškrábat či změnit barvu.
- Nikdy nemyjte pod tekoucí vodou a neponořujte do vody!



Nože a nástavce

- Lze umýt pod tekoucí vodou.
 - Utřete do sucha a uskladněte.
- Pro prevenci vzniku rzi doporučujeme nože ošetřit tak, že je jemně potřete kuchyňským olejem.

Opatrně uchopte



Přítlačný kolík

- Čistící prostředek na mytí nádobí rozpustíte v mírně teplé vodě (cca 40°C). Ponoříte kolík a umyjete. Opláchnete čistou vodou a utřete dosucha.



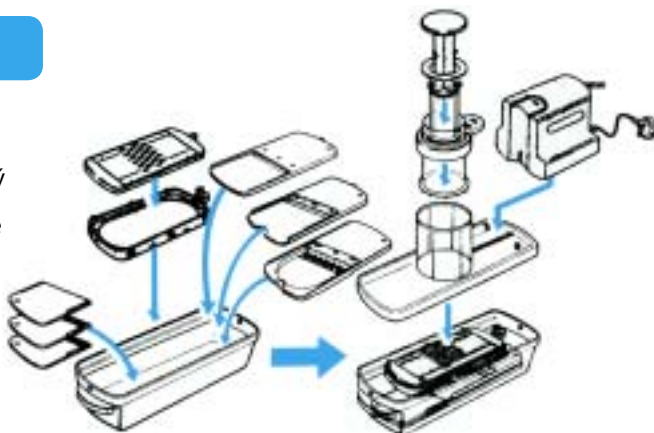
Víko, Kontejner

- Nepoužívejte benzen, alkohol, leštidla, abrazivní prostředky. Povrch by se mohl narušit, poškrábat či změnit barvu.
- Čistící prostředek na mytí nádobí rozpustíte v mírně teplé vodě (cca 40°C). Ponoříte kolík a umyjete. Opláchnete čistou vodou a utřete dosucha.



Uskladnění

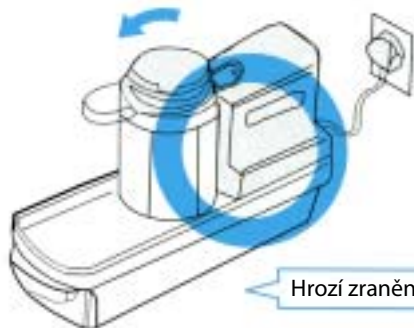
Nože a nástavce naskládáte na sebe dle obrázku dovnitř kontejneru. Struhadlo položte na Deskový rámeček a položte na Kontejner. Nasadíte Víko, Základní jednotku a na závěr naskládáte na sebe Přítlačné kolíky.



BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Dodržujte bezpečnostní instrukce!
NEPOUŽÍVEJTE KRÁJEČ BEZ POTRAVIN.

Sejměte Spínací kruh a Spínač před vložením či vyjmutím zeleniny.



Nepracovávájte zakázané potraviny.

Hrozí porucha přístroje

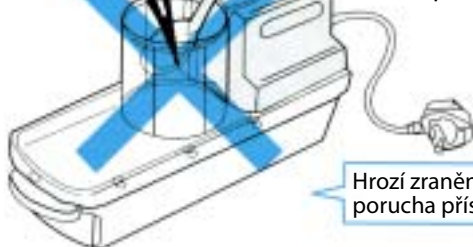


Vždy používejte tlačné kolíky.

Nebezpečí z rychlého pohybu pracovní části.



Nevkládejte cizí předměty. Používejte pouze pro krájení potravin.

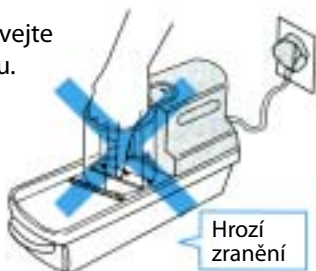


Nepokoušejte se dostat dovnitř elektrické části přístroje. Nevkládejte dovnitř prsty ani různé předměty.

Nebezpečí úrazu el. proudem



Nikdy nedávejte dovnitř ruku.



Základní jednotka nesmí přijít do kontaktu s vodou.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem



Pracujte s noži a nástavci opatrně. Jsou velmi ostré.

Hrozí zranění

Nedovolte dětem s přístrojem pracovat.



ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Přístroj nelze uvést do provozu	Kroužek spínače není ve správné pozici.	Srovnejte kroužek spínače.
	Pod spínač se dostaly cizí předměty.	Vyčistěte.
	Pohyb se zastavil kvůli přetížení.	Odpojte elektrickou zástrčku ze sítě. Vyčkejte 1 hodinu, poté odstraňte zeleninu, ne dříve.
Destička se nepohybuje	Okolo kontejneru jsou nalepené cizí předměty.	Vyčistěte.
	Na dně základní jednotky jsou nalepené cizí předměty.	Vyčistěte.
	V kontejneru je již příliš mnoho zeleniny.	Vyjměte nakrájenou zeleninu z kontejneru.
Příliš rychlé vibrace	Provoz na nerovném povrchu.	Umístěte na rovný povrch.

Pokud je přívodní kabel poškozen, přístroj nepoužívejte a zajistěte výměnu přívodního kabelu v odborném servisu.

Nepoužívejte přístroj, pokud jsou nože zohýbané, zdeformované.

Servis

V případě, že po zakoupení výrobku zjistíte jakoukoli závadu, kontaktujte servisní oddělení. Při použití výrobku se řiďte pokyny uvedenými v příloženém návodu k použití. Na reklamaci nebude brán zřetel, pokud jste výrobek pozměnili či jste se neřídili pokyny uvedenými v návodu k použití.

Záruka se nevztahuje na poškození způsobená manipulací s přístrojem v rozporu s tímto návodem.

Nepoužívejte přístroj pro jiné účely než jaké jsou uvedeny v návodu.

Ochrana životního prostředí:

Informace k likvidaci elektrických a elektronických zařízení



Po uplynutí doby životnosti přístroje nebo v okamžiku, kdy by oprava byla neekonomická, přístroj nevhazujte do domovního odpadu. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma.

Správnou likvidací pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.